

# Gebrauchsanweisung



**SCHILLER**  
The Art of Diagnostics

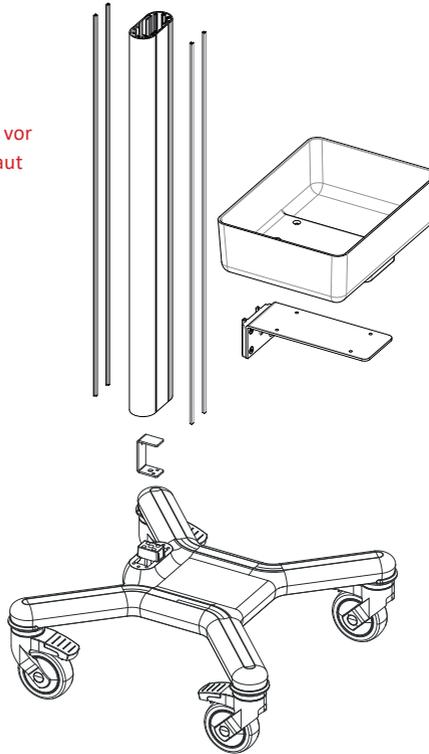
Scan the QR code to  
find the instructions  
in your language



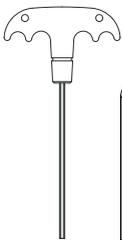
Bitte geben Sie die Gebrauchsanweisung nach der  
Installation an den Endnutzer weiter.



Das gesamte Zubehör muss vor  
der Konsole zusammengebaut  
werden



[https://multix-trolley.com/ifu/a1z\\_schiller/](https://multix-trolley.com/ifu/a1z_schiller/)



3



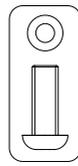
2.5



4



5



1x  
M6X16+  
plastic washer



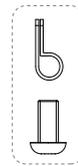
4x  
Ø4X38



4x  
M6X8



4x  
M4X6



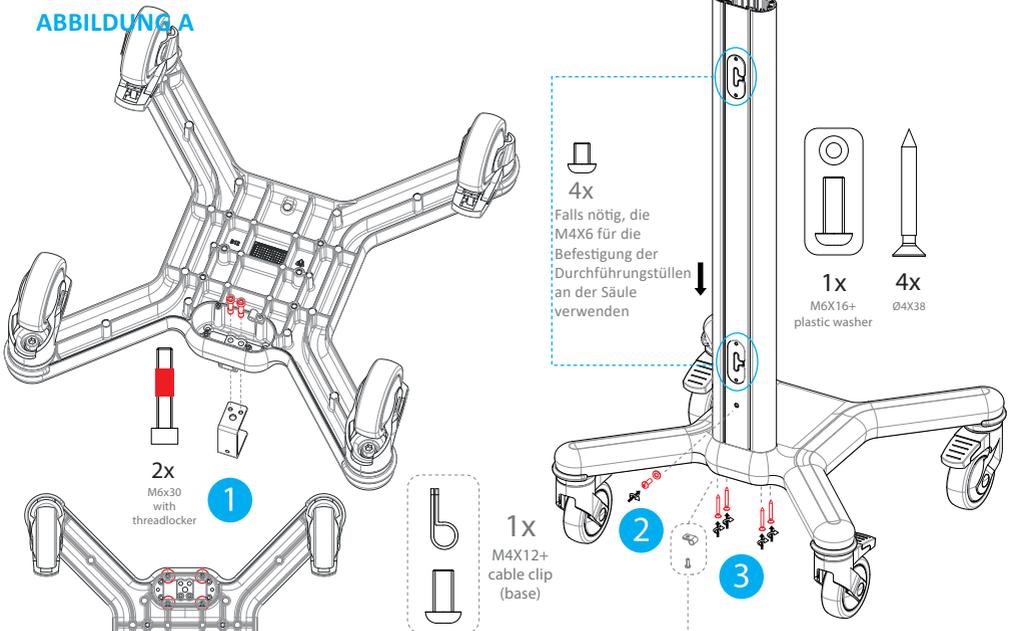
1x  
M4X12  
CBL CLIP  
(Basis)



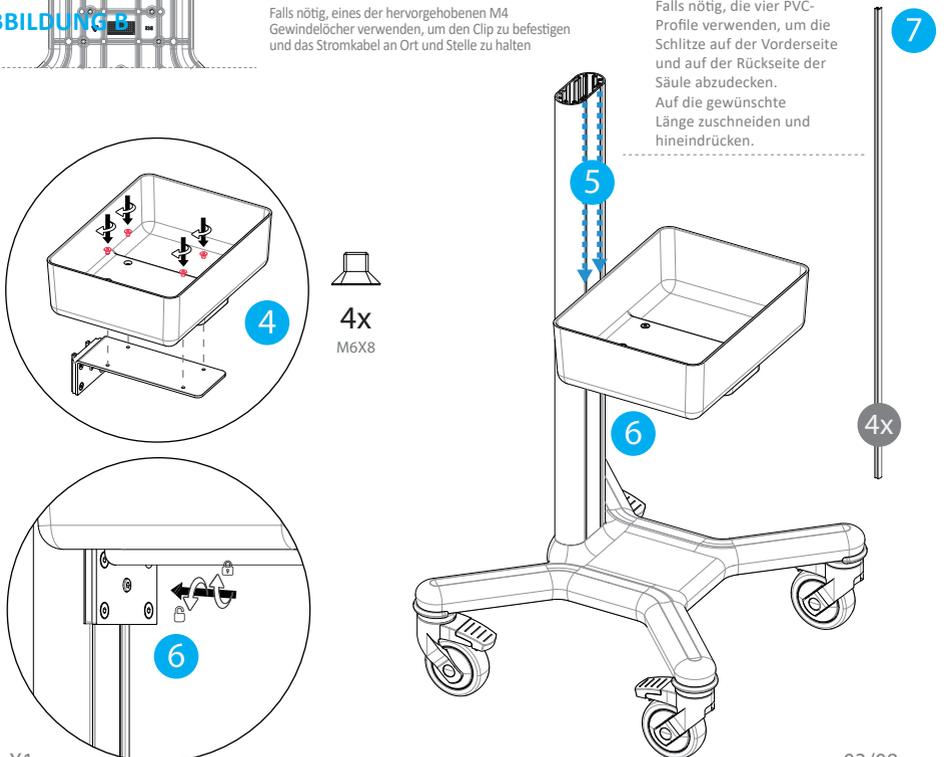
2x  
M6x30  
with  
threadlocker



## ABBILDUNG A



## ABBILDUNG B



### VERWENDUNGSZWECK

Der **X1 Trolley** ermöglicht den Transport des **SCHILLER EKG Geräts** samt Zubehör zwischen den Therapieorten in der Krankenhausumgebung und in anderen Pflegeeinrichtungen.



### ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Vor Gebrauch des Trolleys muss die Gebrauchsanleitung gelesen werden.
- Die Anweisungen sind zu Informationszwecken aufzubewahren.
- Das Produkt wurde ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung angeführten Methoden entwickelt.
- Jede anderweitige Verwendung gilt als unsachgemäß.
- Multix Solutions haftet nicht für Schäden an Personen und/oder Gegenständen infolge unsachgemäßer Verwendung.
- Manipulationen oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts führen zum sofortigen Verlust der Garantie.
- Wenn ein **SCHILLER EKG Gerät** auf dem Trolley montiert wird, liegt es in der Verantwortung von **SCHILLER**, sicherzustellen, dass das System den aktuell geltenden Normen, EN 60601-1 aktuelle Version entspricht.

### ALLGEMEINE WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

**Die Sicherheit des Trolleys wird durch eine genaue Befolgung der untenstehenden Anweisungen garantiert.**

1. Stellen Sie sicher, dass der Wagen der Abbildung in der Gebrauchsanleitung entspricht.
  - Gehen Sie sicher, dass er beim Transport nicht kaputt gegangen ist bzw. beschädigt wurde.
  - Gehen Sie sicher, dass die beweglichen und verriegelnden Teile wie Räder, Bremsen und (falls vorhanden) die Gasfeder funktionstüchtig sind.
  - Alle vier Räder des Trolleys müssen verriegelt werden, wenn das System und sein Zubehör montiert werden oder wenn das System stationär angewendet wird.
  - Alle Räder des Trolleys müssen entriegelt werden, bevor der Trolley geschoben wird.
  - Stellen Sie sicher, dass der Trolley geparkt ist.
  - Stellen Sie sicher, dass der Trolley nicht auf stark unebenen Flächen geparkt ist.
  - Um ein Umkippen des Wagens zu verhindern, wenn der Wagen über Hindernisse (z. B. Stromkabel oder Türschwellen) fährt, muss der Griff des Wagens festgehalten, um 180° gedreht und der Wagen gezogen werden, wie in der Transportanleitung in Abbildung 02 auf Seite 06 dargestellt. Wenn der Gelenkarm vorhanden ist, schließen Sie ihn, bevor Sie den Wagen bewegen.
  - Schieben Sie den Trolley nicht mit übermäßiger Kraft.
  - Es sind keine Änderungen an diesem Produkt zulässig.
2. Befolgen Sie das maximale, auf dem Lastetikett angegebene Lastgewicht.
  - ES IST VERBOTEN, SICH AUF DEN WAGEN ZU SETZEN
  - SCHIEBEN VERBOTEN
3. Installation und Wartung müssen von qualifiziertem technischem Personal gemäß der Montageanleitung durchgeführt werden.
4. Auf Anfrage können Ersatzteile nach der Genehmigung durch **SCHILLER** bereitgestellt werden.

## MONTAGE

Die Installationsanleitung des Trolleys wird in den Abbildungen **a-b** auf der Seite 3 beschrieben.

## WARTUNG UND REINIGUNG

- Überprüfen Sie alle Befestigungspunkte und Mechanismen alle 6 Monate.
- Das Produkt ist nur für den Einsatz in Innenräumen geeignet.
- Reinigen Sie die Metall- und/oder Plastikoberflächen regelmäßig mit nicht-korrosiven, pH-neutralen Reinigungsmitteln und einem/r Tuch/Schwamm/Bürste mit weichen Borsten. Keine unverdünnten Reinigungsmittel auf Chlor- oder Ammoniakbasis, fettigen und öligen Substanzen direkt auf die Oberflächen aufbringen.

## ENTSORGUNG

- Die Nutzungsdauer des Produkts beträgt 10 Jahre, nach dem Ende seiner Lebensdauer muss der Trolley gemäß den geltenden Vorschriften in den jeweiligen Ländern entsorgt werden.

## SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden am Produkt oder in der Gebrauchsanleitung angezeigt:



Vorsicht



Bedianungsanleitung beachten



Medizinprodukt



Feuchtigkeitsbegrenzung



Trocken aufbewahren



Es ist verboten, sich auf den Wagen zu setzen



CE-Marking



Hersteller



Chargencode



Ausrichtung



Von Sonnenlicht fernhalten



Schieben verboten



Bestellnummer



Produkt nummer



Herstellungsdatum



Zerbrechlich, mit Sorgfalt handhaben



Temperaturbegrenzung



Vertreiber

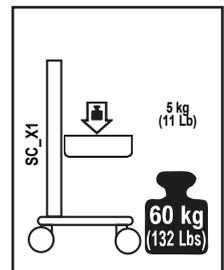
## WARNUNG



5 kg Maximallast (Korb)  
(11 Lb)



Gesamtmasse einschließlich sicherer Arbeitslast, zusammen mit Saugelektrodensystem DT80 oder DT100 Strassle (\* einschließlich Pumpenarm)







**Vertrieben von:** SCHILLER AG

Altgasse 68  
P.O. Box 1052  
6341 Baar  
Schweiz  
[www.schiller.ch](http://www.schiller.ch)



Multix Solutions s.r.l.  
Via Padre Rovagnati 2  
22066  
Mariano Comense (CO)  
Italien

